

# KONFUZIUS INSTITUT LEIPZIG

DER ORT  
FÜR CHINESISCHE  
SPRACHE UND  
KULTUR

JANUAR BIS  
APRIL 2016



## INTRO

### DAS KONFUZIUS- INSTITUT IN LEIPZIG

- Das Konfuzius-Institut in Leipzig ist eine gemeinnützige Einrichtung zur Vermittlung der chinesischen Sprache und Kultur. Unser Angebot richtet sich an Schüler, Studenten, die interessierte Öffentlichkeit und Unternehmen der Region.
- Neben einer Vielzahl differenzierter Sprachkurse für modernes Hochchinesisch erwarten Sie im Konfuzius-Institut verschiedene Seminare zu chinesischer Küche und Tee. Hinzu kommen regelmäßig stattfindende Vorträge anerkannter China-Experten und Nachwuchswissenschaftler sowie Ausstellungen und Filmreihen. Auf Anfrage stellen wir spezielle Programme für Institutionen und Unternehmen zusammen. Die Arbeit unseres Instituts erfolgt in enger Kooperation mit der Universität Leipzig und ihrer chinesischen Partnerhochschule, der renommierten Renmin Universität China in Peking. So sind am Konfuzius-Institut Lehrkräfte der Renmin Universität tätig.
- Das Institut befindet sich direkt im Stadtzentrum Leipzigs. Chinesisches Flair mischt sich angenehm mit der Atmosphäre der großzügigen Gründerzeiträume. Unsere stilvoll eingerichtete Bibliothek steht Ihnen Montag bis Donnerstag von 14 bis 18 Uhr offen.
- Als ein Ort lebendiger chinesischer Kultur im Herzen der Stadt Leipzig heißen wir Sie herzlich willkommen!

#### TEILNAHME- BEDINGUNGEN

Die Anmeldung und auch die Bezahlung muss bis spätestens eine Woche vor Kursbeginn erfolgen. Bei Rücktritt von Seiten des Kursteilnehmers ist eine Rückerstattung nur vor Kursbeginn möglich; es wird eine Bearbeitungsgebühr von 15€ erhoben. Nach Kursbeginn kann die Kursgebühr nicht rückerstattet werden, und auch die ersatzweise Teilnahme an einem Kurs zu einem anderen Zeitpunkt ist nicht möglich. Für Schüler, Studenten, Rentner und Arbeitslose gibt es Ermäßigungen, die mit dem Zusatz ERM vermerkt sind. Es sind entsprechende Nachweise bei der Anmeldung vorzulegen.

Sollte zu Beginn eines Kurses die Mindestteilnehmerzahl von vier Teilnehmern unterschritten sein oder andere nicht durch das Institut verschuldete Gründe vorliegen, die die Durchführung eines Kurses unmöglich machen, behält sich das Konfuzius-Institut vor, den Kurs zu stornieren. Im Fall der Stornierung eines Kurses erhalten die bereits angemeldeten Kursteilnehmer ihren überwiesenen Kursbeitrag innerhalb eines Monats auf ihr Konto zurück. Eine Erstattung in bar ist nicht möglich.

#### TREUERABATT

Wir gewähren 10% Rabatt für Kursteilnehmer, die bereits einen Kurs bei uns absolviert haben und einen weiteren im direkt folgenden Trimester abschließen.

## VERANSTALTUNGEN

# 活動

## VERANSTALTUNGEN

#### FRÜHLINGSFEST 春节大联欢

#### JAHRES AFFEN: CHINESISCHES BANKETT MIT KULTURPROGRAMM

- SA, 30. JAN • 19 – 24 UHR

Im Leipziger Ring-Café feiern wir das chinesische Frühlingsfest und heißen das Jahr des Affen willkommen. Für das kulinarische Wohl sorgt der Konfuzius Tee Kultur Garten, im künstlerischen Rahmenprogramm erwartet Sie das traditionelle Gu-Feng Ensemble, moderne Flötenstücke von Chen Wenyang und Kampfkunst von Meister Xiao Peng.

Veranstalter: *Deutsch-Chinesisches Zentrum Leipzig e.V.*

Partner: *Konfuzius-Institut Leipzig, Stadt Leipzig, Deutsch-chinesischer*

*Freundschaftsverein Leipzig*

37€ (OHNE GETRÄNKE) • ORT: RINGCAFÉ LEIPZIG, ROSSPLATZ 8A  
ANMELDUNG BIS 15. JANUAR 2016 AN [INFO@DCZL.DE](mailto:INFO@DCZL.DE)



## VERANSTALTUNGEN

### VORTRÄGE

#### A BRIEF REVIEW OF ENGLISH MAJORS' EDUCATION IN CHINESE UNIVERSITIES SINCE 1949

- MO, 11. JAN • 18 UHR

Prof. Guo Qingmin (Renmin Universität)

#### MAZUS WUNDERTATEN IM MODERNEN TAIPEI

- MO, 18. JAN • 18 UHR

Dr. Cai Jiehua (LMU München)

#### TEMPELFESTE UND AHNVENEREHRUNG IN CHINA

- MO, 25. JAN • 18 UHR

Prof. Dr. Hubert Seiwert (Universität Leipzig)

KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG

### LESUNGEN

#### ANGELA KÖCKRITZ – WOLKENLÄUFER

Angela Köckritz, Journalistin und ehemalige Ostasien-Korrespondentin der ZEIT, hat sich in China auf den Weg gemacht, um zusätzlich zu den Lebensgeschichten der Menschen auch ihre persönlichen Träume, Wünsche und Perspektiven zu erfragen. Wir lernen einen selbstlosen Hochstapler, einen passionierten Museumsgründer und einen chinesischen Römer kennen. Die fein recherchierten Geschichten von Angela Köckritz, nicht nur im „Wolkenläufer“ (Droemer Verlag), wurden 2015 mit dem „Merics China Media Award für herausragende und differenzierte China-Berichterstattung“ ausgezeichnet. Während der Leipziger Buchmesse im Rahmen von „Leipzig liest“.

Partner: *Literarisches Colloquium Berlin e.V., gefördert mit Mitteln des „Grenzgänger“ – Programmes der Robert Bosch Stiftung.*

- FR, 17. MÄR • 19 UHR

KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG

## VERANSTALTUNGEN

### FILMREIHE 系列电影放映

#### THE PIANO IN A FACTORY 钢的琴

- 13. JAN • 19 UHR

Ein Vater setzt alles daran um seiner Tochter ihren großen Traum zu erfüllen: ein Klavier.

ZHANG MENG, 2010, OmeU\*, 107 MIN

#### THE CONTINENT 后会无期

- 27. JAN • 19 UHR

Roadtrip quer durch China auf der Suche nach dem Sinn des Lebens.

HAN HAN, 2014, OmeU\*, 100 MIN

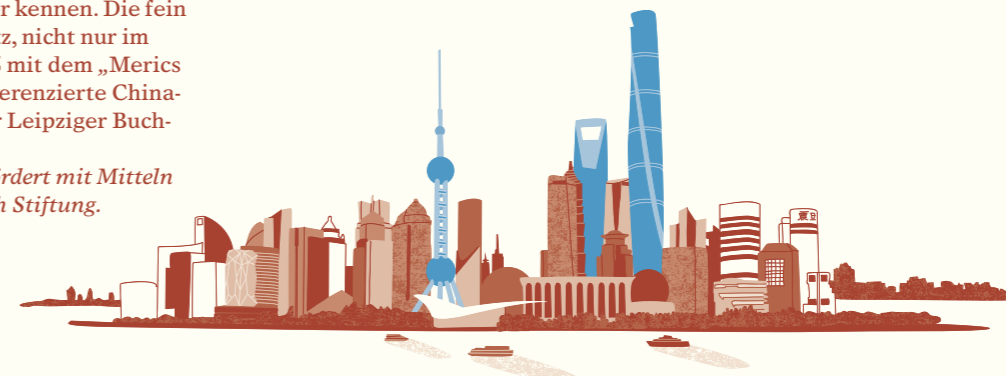
### AUSSTELLUNG

#### CHOLLYWOOD. FOTOGRAFIE VON GIULIO DI STURCO

- BIS ZUM 25. FEB • MO – DO, 14 – 18 UHR

Die chinesische Filmindustrie boomt, die größten Filmstudios der Welt werden in China gebaut und internationale Topstars flanieren dort über den roten Teppich: Hollywood made in China. Mit dem Ausbau der chinesischen Filmindustrie entwickelte sich eine neue Wahrnehmung Chinas, die den italienischen Fotografen Giulio Di Sturco zu einer eindrucksvollen Serie inspirierte und ihm in diesem Jahr den begehrten World Press Photo Award einbrachte.

ORT: KONFUZIUS-INSTITUT



## KONFUZIUS-INSTITUT LEIPZIG

莱比锡孔子学院

Der Ort für chinesische Sprache und Kultur

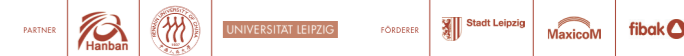
OTTO-SCHILL-STRASSE 1 / 04109 LEIPZIG

Geöffnet \_\_\_\_\_ Montag – Donnerstag, 14 – 18 Uhr  
Telefon \_\_\_\_\_ + 49 (0) 341 97 303 90  
Fax \_\_\_\_\_ + 49 (0) 341 97 303 99  
E-Mail \_\_\_\_\_ [info@konfuziusinstitut-leipzig.de](mailto:info@konfuziusinstitut-leipzig.de)  
Web \_\_\_\_\_ [www.konfuziusinstitut-leipzig.de](http://www.konfuziusinstitut-leipzig.de)

Anmeldungen bitte auf der Internetseite, per Mail oder Telefon • W-LAN in der Bibliothek für Studenten und Mitarbeiter der Universität Leipzig

\* OmeU = ORIGINAL MIT ENGL. UNTERTITELN

IMPRESSUM: Redaktion: Konfuzius-Institut Leipzig, Konzeption & Gestaltung: Ondine Barret & David Voss, Illustrationen: die Superpixel, Druckerei: Pige-Druck, © Konfuzius-Institut Leipzig, 2016



# 語言

## CHINESISCHE SPRACHE

### UNSERE KURSSTUFEN: CHINESISCH LERNEN MIT SYSTEM

Die Inhalte und Niveaustufen unserer Sprachkurse orientieren sich an den Vorgaben des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen.

- A1.1 bis A1.4: Am Ende der vier aufeinander aufbauenden A1-Kurse können Sie vertraute, alltägliche Ausdrücke und ganz einfache Sätze verstehen und anwenden. • Themen: Begrüßung, Personen und Familie vorstellen, Zahlen, nach dem Preis fragen, einkaufen, Obst und Gemüse.
- A2.1 bis A2.4: Sie können sich in einfachen, routinemäßigen Situationen verständigen. • Themen: Wochentage und Datum, im Restaurant, Ortsangabe, Kommunikationsmittel benennen, Berufe und Zuständigkeiten angeben, Freizeit, im Hotel, Verkehrsmittel, Reisen. Wir unterteilen das A2-Niveau in vier aufeinander aufbauende Kurse.
- B1: Auf dem B1-Niveau können Sie sich einfach und zusammenhängend über vertraute Themen und persönliche Interessengebiete äußern.
- B2: Sie können sich spontan und fließend zu einem breiten Themenspektrum verständigen.
- C1: Sie können sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten äußern.

### SCHNUPPERSTUNDE CHINESISCH

- MO, 14. DEZ • 17–18 UHR **WS 01**
- FR, 18. DEZ • 18–19 UHR **WS 02**
- MO, 4. JAN • 17–18 UHR **WS 03**

Im Chinesischen bedeutet Familie ein Schwein unterm Dach haben und Eifersucht Essig essen – Die chinesische Sprache ist bildhaft, regt die Phantasie an und ist viel leichter zu erlernen als man denkt! Neugierig? Probieren Sie's aus!  
KOSTENFREI / ANMELDUNG ERBETEN

A1.1 = KURSNIVEAU    ERM = ERMÄSSIGT  
UE = UNTERRICHTSEINHEIT    **WS 1A** = KURS CODE

### CHINESISCH LERNEN MIT SYSTEM

● Unsere Sprachkurse beschäftigen sich mit praktischen, aktuellen Themen und bieten Ihnen damit das optimale Rüstzeug für Alltag, Studium, Beruf und darüber hinaus. Chinesisch sprechen, hören und lesen stehen dabei im Vordergrund; das Schreiben der wichtigsten Schriftzeichen wird vermittelt. Die Sprachkurse bauen aufeinander auf und können in Folgetrimestern fortgesetzt werden. Die jeweils benötigten Lehrbücher stellt das Konfuzius-Institut zum Kauf oder als Leihgabe zur Verfügung. Zusätzliche individuelle Stunden sind möglich.

### CHINESISCH FÜR SINOLOGEN UND FORTGESCHRITTENE CHINESE

欢迎长期学习中文或汉学专业毕业的学生参加。课程内容由我院中国人民大学的老师专门为大家安排。莱比锡大学东亚研究所的学生均可免费参加。

- C1 ● 5. JAN – 29. MÄR • DI, 19 – 20.30 UHR **WS CO**  
12 TERMINE / 24 UE • 144€ / 96€ ERM

### CHINESISCH / 1 TERMIN PRO WOCHE

- A1.1 ● 5. JAN – 29. MÄR • DI, 19.15 – 20.45 UHR **WS 1A**
- A1.3 ● 5. JAN – 29. MÄR • DI, 17.30 – 19 UHR **WS 3A**
- A1.4 ● 6. JAN – 23. MÄR • MI, 17 – 18.30 UHR **WS 4A**
- A2.1 ● 7. JAN – 24. MÄR • DO, 17 – 18.30 UHR **WS 5A**
- A2.3 ● 7. JAN – 24. MÄR • DO, 19 – 20.30 UHR **WS 7A**
- A2.4 ● 7. JAN – 24. MÄR • DO, 17 – 18.30 UHR **WS 8A**
- B1.2 ● 7. JAN – 24. MÄR • MÄR, 19 – 20.30 UHR **WS B2**
- B2 ● 6. JAN – 23. MÄR • MI, 19 – 20.30 UHR **WS B0**  
12 TERMINE / 24 UE • 144€ / 96€ ERM
- A1.1 ● 29. JAN – 18. MÄR • FR, 10 – 12.30 UHR **WS 1B**
- A1.2 ● 5. JAN – 29. MÄR • DI, 16.15 – 18.45 UHR **WS 2A**
- A1.2 ● 9. JAN – 5. MÄR • SA, 10 – 12.30 UHR **WS 2B**
- A2.1 ● 9. JAN – 5. MÄR • SA, 13.30 – 16.15 UHR **WS 5B**  
8 TERMINE / 24 UE • 144€ / 96€ ERM

### SCHÜLERKURSE

#### CHINESISCH FÜR CHINESISCHSPRACHIGE GRUNDSCHÜLER 华裔小学生班

课程面对已上学母语为中文的孩子。学习内容强调拼音和汉字。继续班的学生必须有拼音和汉字的基础。报名前请家长跟我们联系。

- 新班 ● 27. FEB – 18. JUN • 周六, 14 – 15 UHR **WS S4**
- 继续班 ● 27. FEB – 18. JUN • 周六, 10 – 11 UHR **WS S3**  
12 TERMINE / 16 UE • 48€

#### SPRECH' ICH ETWA CHINESISCH? – SPRACHKURS WINTERFERIEN

Zweiwöchiger Kurs Chinesisch für Anfänger ohne Vorkenntnisse in den Schulferien. Kann als Voraussetzung für die Bewerbung beim Summercamp 2016 anerkannt werden.

- A1.1 ● 10. – 19. FEB  
MI – FR UND MO – FR, JEWEILS 9.30 – 13 UHR **WS S1**  
8 TERMINE / 32 UE • 90€

### PRÜFUNGEN

Lassen Sie sich Ihre Chinesischkenntnisse in einer standardisierten Prüfung zertifizieren — sei es für den Beruf oder das Studium. Für Details zu den Prüfungen und Prüfungsanforderungen rufen Sie uns an. Weitere Informationen und das Anmeldeformular finden Sie auf unserer Internetseite: [www.konfuziusinstitut-leipzig.de/hsk-hskk](http://www.konfuziusinstitut-leipzig.de/hsk-hskk).

#### HSK-PRÜFUNG – 汉语水平考试

- SO, 20. MÄR • alle Stufen mündlich und schriftlich  
ANMELDUNG BIS 15. FEBRUAR 2016 • ORT: LEIPZIG
- SO, 16. OKT • alle Stufen mündlich und schriftlich  
ANMELDUNG BIS 12. SEPTEMBER 2016 • ORT: LEIPZIG

#### HSK-VORBEREITUNGSKURSE

Im Vorbereitungskurs für die Stufen HSK 1 und 2 simulieren wir eine Klausur, arbeiten diese durch und besprechen Fragen.  
STUFE HSK 1 ● MO, 8. FEB • 17–19 UHR  
STUFE HSK 2 ● MO, 8. FEB • 19.30 – 21.30 UHR  
ENTGELTFREI, ANMELDUNG ERFORDERLICH

Der Vorbereitungskurs für die Stufe HSK 3 geht über drei Wochen und übt gezielt die drei Kompetenzen Hören, Lesen und Schreiben. Dabei vertiefen wir auch das notwendige grammatische und syntaktische Verständnis für die chinesische Sprache.

- STUFE HSK 3 ● 22. FEB – 9. MÄR • MO + MI, 19 – 21 UHR  
6 TERMINE / 16 UE • 60€ / 40€ ERM



# 文化

## CHINESISCHE KULTUR



#### CHINESISCHE TEEZEREMONIE 工夫茶

Entdecken Sie mit dem Sinologen Wieland Schulz die unterschiedlichen Geschmacksrichtungen chinesischer Tees und deren originale Zubereitung. Neben der Verkostung verschiedener Sorten erfahren Sie alles rund um die chinesische Teekultur und ihre Geschichte. Teilnehmerzahl auf 10 Personen begrenzt; individuelle Termine auf Anfrage.

- FR, 22. JAN • 17.30 – 19.45 UHR **WK T1**
- FR, 12. FEB • 17.30 – 19.45 UHR **WK T2**
- FR, 11. MÄR • 17.30 – 19.45 UHR **WK T3**  
18€ / 15€ ERM

#### CHINESISCHE KOCHKUNST

China ist groß, hat eine lange Tradition und eine noch facettenreichere Küche. In China liebt man die Harmonie und Balance – dennoch sind scharfe Speisen scharf und bittere Gerichte auch bitter. Es kommt auf das Zusammenspiel der Speisen an. Lernen Sie unter Anleitung unserer chinesischen Köchin authentisch chinesisches zu kochen.

- DO, 25. FEB • 17.30 – 21.15 UHR • **N33403E**
- MO, 7. MÄR • 17.30 – 21.15 UHR • **N33409E**  
ORT: LEHRKÜCHE DER VOLKHOCHSCHULE LEIPZIG LÖHRSTRASSE 3–7  
26€ • ANMELDUNG BITTE DIREKT ÜBER DIE VOLKHOCHSCHULE



#### CHINESISCHE MALEREI

In der traditionellen chinesischen Malerei wird mit Pinsel, Tusche und Reispapier gearbeitet. In dem Kurs lernen Sie wesentliche Techniken kennen und können schon bald Vögel, Blüten und Bambus malen. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

- 5. FEB – 11. MÄR • FR, 15.30 – 18 UHR **WK KM**  
6 TERMINE / 18 UE • 108€ / 72€ ERM

#### MAJIANG-ABEND 麻将之夜

Erlernen und spielen Sie dieses traditionelle chinesische Brettspiel (Mahjong). Der Konfuzius Tee Kultur Garten bietet dazu leckerste chinesische Snacks und Getränke zu erschwinglichen Preisen an. • KOSTENFREI / ANMELDUNG ERBETEN

- MI, 10. FEB • 18.30 – 22 UHR  
ORT: KONFUZIUS-INSTITUT
- MI, 9. MÄR • 18.30 – 22 UHR  
ORT: KONFUZIUS-INSTITUT

